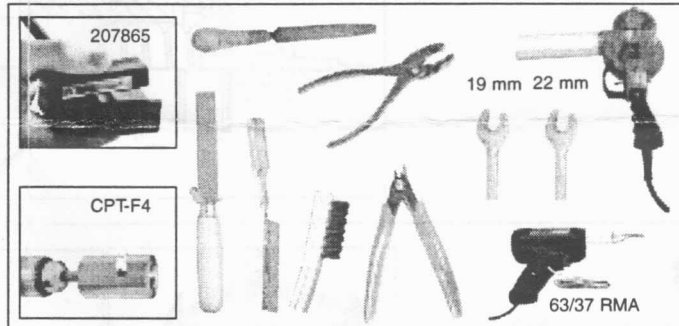


## N Connectors for HELIAX® FSJ4-50B Coaxial Cable



F4NMV2  
F4PNMV2  
F4PNMV2-H  
F4NMV2-H



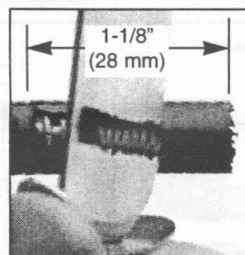
FAX-On-Demand: +1-708-873-3614 • North America: 1-800-861-1700

Tips and Techniques (SP50047) available by FAX-On-Demand.  
Los consejos prácticos y técnicas (SP50047) pueden solicitarse por fax.

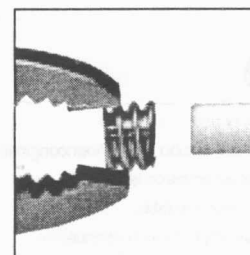
Conseils et techniques (SP50047) disponibles par fax à la demande.  
TIPS und Anleitungen (SP50047) auf Faxanfrage erhältlich.

Dicas e Técnicas (SP50047) disponíveis via pedido por fax.  
提示與方法 (SP50047) 可以通過電傳獲得

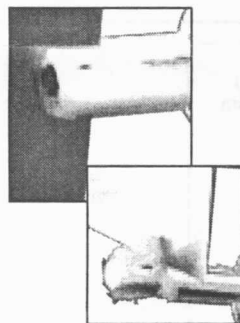
**1**  
Trim cable jacket.  
Recortar la envuelta del cable.  
Coupez la gaine du câble.  
Kabelmantel abziehen.  
Retire a capa do cabo.  
修整電纜外皮



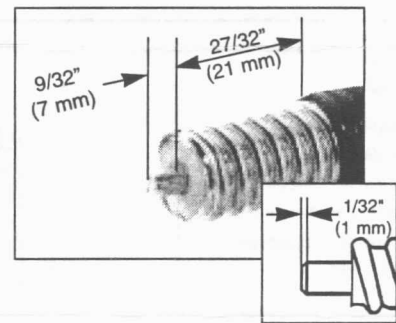
**2**  
Remove 7 mm of outer conductor.  
Retirar 7 mm del conductor externo.  
Enlevez 7 mm du conducteur extérieur.  
7 mm des Außenleiters entfernen.  
Remova 7 mm do condutor externo.  
剝除外導體 7mm



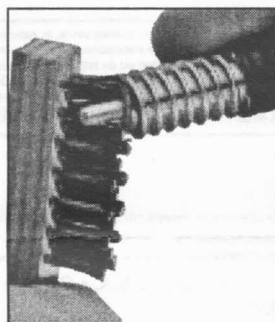
**3**  
Remove foam and adhesive.  
Retirar el material de espuma y el adhesivo.  
Enlevez la mousse et l'adhésif.  
Verschäumung und Klebeband entfernen.  
Remova a espuma e o adesivo.  
去除泡沫塑料和粘潔劑



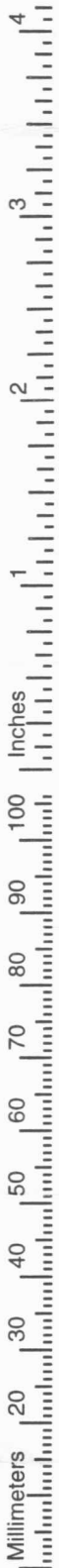
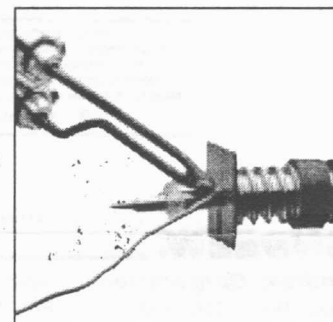
**4**  
Taper inner conductor.  
Dar forma cónica al conductor interno.  
Effilez le conducteur intérieur.  
Innenleiter abschrägen.  
Atarraxe o condutor interno.  
錐削內心導體



**5**  
Remove debris.  
Retirar los restos.  
Enlevez les débris.  
Metallspäne entfernen.  
Remova os detritos.  
去除殘渣

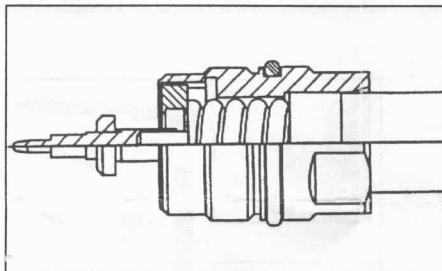
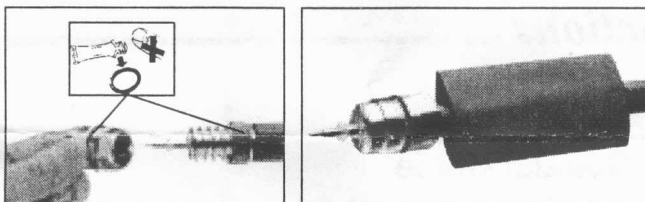


**6**  
Add gasket. Solder pin, cut off excess solder.  
Añadir el obturador. Soldar la clavija, recortar el exceso de material para soldar.  
Mettez en place le joint d'étanchéité.  
Dichtung einsetzen. Stift löten, überschüssiges Lötmittel entfernen.  
Acrescente a vedação. Solde o pino, corte o excesso de estanho.  
加墊圈 焊接銷針，切除多餘的焊錫



# 7

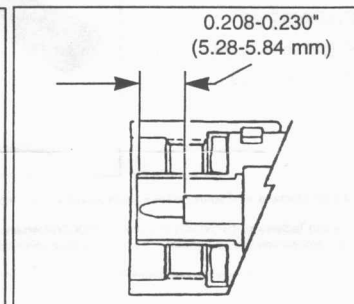
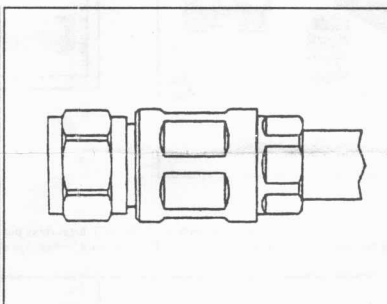
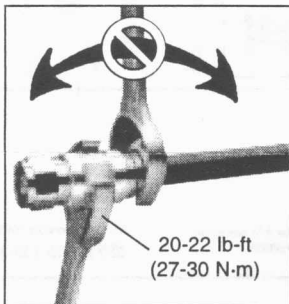
Add grease and clamping nut.  
 Añadir la grasa y la tuerca sujetadora.  
 Ajoutez de la graisse et l'écrou de serrage.  
 Klemmutter vor Montage einfetten.  
 Acrescente graxa e a porca de aperto.  
 加油脂和緊固螺母



Thread clamping nut onto the cable until it stops as shown.  
 Roscar la tuerca sujetadora sobre el cable hasta que se detenga según lo indicado.  
 Insérez l'écrou de serrage sur le câble jusqu'à l'arrêt, comme illustré.  
 Klemmutter auf das Kabel setzen und bis zum Anschlag eindrehen.  
 Rosqueie a porca de aperto ao cabo até ela parar conforme indicado.  
 將緊固螺母擰到電纜上，直到擰不動為止，如圖示

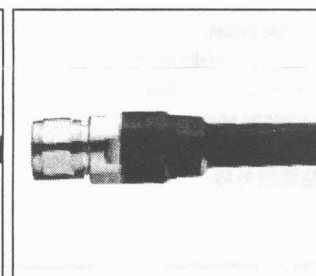
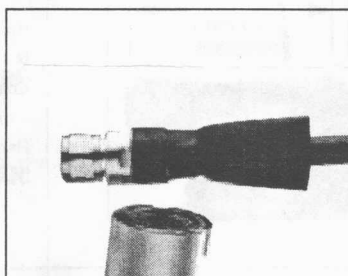
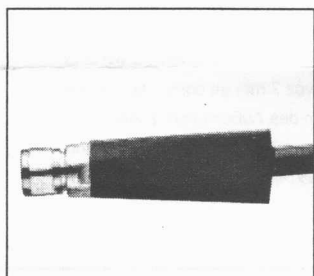
# 8

Attach connector body.  
 Añadir el cuerpo del conector.  
 Fixez le corps du connecteur.  
 Steckergehäuse befestigen.  
 Coloque o corpo do conector.  
 安裝接頭體



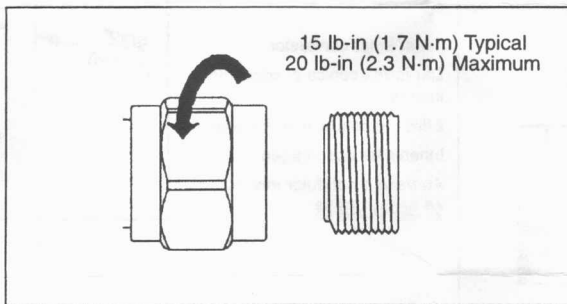
# 9

Apply heat shrink tube.  
 Aplicar el tubo de termocongrimiento.  
 Mettez en place la gaine thermorétractable.  
 Schrumpfschlauch überziehen.  
 Aqueça o tubo plástico.  
 加熱縮緊套管



# 10

Coupling torque.  
 Par de acoplamiento.  
 Couple de serrage.  
 Anschlußdrehmoment.  
 Torque de conjugação.  
 配合扭矩



**Notice:** Andrew disclaims any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation, inspection, maintenance, or removal practices.  
**Aviso:** Andrews no acepta ninguna obligación ni responsabilidad como resultado de prácticas incorrectas o peligrosas de instalación, inspección, mantenimiento o retiro.  
**Avis:** Andrew décline toute responsabilité pour les conséquences de procédures d'installation, d'inspection, d'entretien ou de retrait incorrectes ou dangereuses.  
**Hinweis:** Andrew lehnt jede Haftung oder Verantwortung für Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Installation, Überprüfung, Wartung oder Demontage auftreten.  
**Atenção:** A Andrew abdica do direito de toda responsabilidade pelos resultados de práticas inadequadas e sem segurança de instalação, inspeção, manutenção ou remoção.  
**注意:** Andrew 公司申明對於不恰當或不安全的安裝、檢驗、維修或拆卸操作所導致的後果不負責任 何義務和責任



This product may be covered by one or more of the following patents, or other patents pending. United States 5,154,636; 5,137,470; 5,354,217; 5,344,051; 5,435,745; 5,595,502; 5,944,556  
 Switzerland, Spain, France, United Kingdom 0 495 467; Germany P692 13 034 9; p692 14 199 5; Italy 70,732-BE/96; 71,436-BE/96; Australia 668.812

**Andrew Corporation**  
 10500 West 153rd Street  
 Orland Park, IL U.S.A. 60462

Telephone: 708-349-3300  
 FAX (U.S.A.): 1-800-349-5444  
 Internet: <http://www.andrew.com>

Customer Service, 24 hours: U.S.A. • Canada • Mexico: 1-800-255-1479  
 U.K.: 0800 250055  
 Other Europe: +44 1592 782612

Printed in U.S.A. 10/99  
 Copyright © 1999 by Andrew Corporation